

En defensa del matrimonio

El último número de "Acta Apostolicae Sedis" acaba de publicar una importantísima Encíclica del Papa, que es una clara y completa síntesis de la doctrina cristiana sobre el santo sacramento e institución natural del matrimonio.

Como de costumbre, esta Encíclica será designada con sus palabras iniciales, "Casti connubii", y con este título, bellísimo, auguramos que pasará gloriosamente a la posteridad como un monumento luminoso de la incorruptibilidad de doctrina de la Iglesia católica y de la atenta, vigilante y paternal actuación del Papado no solamente en mantener incólume la pureza de la fe, sino que también la dignidad y la rectitud natural de las costumbres públicas.

Creemos que el mal peor de la sociedad contemporánea radica precisamente en la decadencia, degradación y corrupción del matrimonio que rápidamente va extendiéndose por todas partes. Ya no es tan solamente el divorcio con la pretendida y falsa anulación del matrimonio contraído y el derecho supuesto de contraer otro; se llega a negar los derechos y escarnecer los deberes más elementales y naturales de la especie humana y a atentar criminalmente contra la vida de los hijos, ya concebidos y a impedir inmoralmemente la procreación contra la providencia de Dios, las leyes de la naturaleza y los derechos y necesidades de la patria.

Una a una va señalando y condenando el Papa las espantosas y vergonzosas aberraciones

en que se va prostituyendo en nuestros días la excelsa institución del matrimonio que tantos van convirtiendo en un simple concubinato pasajero, libre, caprichoso y sin otra finalidad que satisfacer bajamente las pasiones sexuales.

El resultado inmediato es la destrucción de la familia y siendo ella la célula primitiva de todo el organismo social humano, salta a la vista, que la destrucción de su elemento primordial, importa la corrupción, y en último término la destrucción, de la misma sociedad.

Y además, los sentimientos más íntimos y persistentes en el corazón de un individuo, los principales determinantes de su carácter y, por tanto, unas poderosas concausas de su moralidad, son aquellos elementos que constituyen el ambiente del hogar, al cual, es muy difícil que alguien se sustraiga enteramente y durante toda su vida.

Todos los moralistas, incluso los no católicos, claman contra la destrucción creciente de la familia. Los Estados, incluso los más laicistas como Francia, se esfuerzan vanamente para remediar el decrecimiento de la población debido a las prácticas del neomaltusianismo, pero solamente el Papa, Sumo Pontífice del Catolicismo y único intérprete competente de la ley natural, señala las verdaderas causas de la corrupción moral contemporánea e indica el único remedio que es la práctica completa y sincera de la doctrina católica sobre el Santo Sacramento y contrato natural del matrimonio.

Comisión Hispano-mexicana que ha de entender en las reclamaciones cerca del Gobierno de Méjico, otros treinta mil duros reintegrables, eso sí! y como cuota de España en la Sociedad de Naciones para 1931, un millón largo, más cerca otro medio millón, para gastos derivados: ¡en algo se ha de conocer que somos rumbosos!

Y viene una nota triste, precisamente en el Ministerio de Gracia y Justicia: 20.000 pesetas para depósitos judiciales de cadáveres; podemos exclamar como el otro: ¡ahora lo comprendo todo!

Las obligaciones eclesiásticas (clero, catedral, parroquia y conventual, culto, seminarios y Congregaciones religiosas) se llevan un piquito de 65 y medio millones, que no da ni para comer sopa y cocido; consignándose además seis mil pesetas al año para alquiler de palacios episcopales; ¡con los caros que están los pisos! A lo menos el Apóstol Santiago, no podría quejarse porque se le asignan para la ofrenda doce mil pesetas. Claro que el edificio de nuestra Audiencia continuará pareciendo un monumento nacional con las 63.000 pesetas que se consignan para «construir, ampliar, restaurar, o reformar edificios destinados a Juzgados y Audiencias»; y conste que hemos cambiado el orden en que vienen estos organismos nombrados en la Gaceta, en gracia a la cacofonía que el impresor no supo ver.

Pasemos por alto los servicios militares y de marina porque allí hay un galimatías en el cual no entendemos ni jota, referente a materiales y servicios de tantas clases. Consignemos solamente que el presupuesto del ejercicio asciende a 459 millones de pesetas, sin contar el sueldo del ministro que no figura en él, no sabemos si por habérselo comido en la imprenta o porque realmente no lo cobra. Marina es más modestita, puesto que se contenta con la mitad aproximadamente del anterior, contando las 45.000 del ala, del titular del Ministerio. Descontemos además los piquitos, de la acción en Marruecos.

La infancia queda protegida, al parecer, con 47.000 pesetillas, aun cuando los Tribunales que la tutelan no se contentan con menos de cerca millón y medio de pesetas. La «Gaceta de Madrid» y La «Guía Oficial de España», nos salen por un millón largo; y la consignación de pienso y utensilio en el capítulo destinado a la Guardia civil, asciende a 4 millones de pesetas.

Fomento e Instrucción Pública se lleven un buen pico sin pena ni gloria; y Trabajo, Economía y Estado son las cenicientas del presupuesto, pues con 26 millones por barba los dos primeros y 20 millones el último, no sólo pueden hacerse milagros, sino ni siquiera hervir el puchero.

Hacienda, en cambio, les dobla, aunque claro, allí está precisamente el busilis de la cuestión; Tribunal de Cuentas, Delegaciones de Hacienda, personal administrativo, abogados del Estado, Arquitectos, Ingenieros, Peritos, Delineantes, Auxiliares de cien mil clases, etc., etc.

Y como golosina final el presupuesto de gastos comprende los referentes a contribuciones y rentas con su piquillo para la Fabrica Nacional de la Moneda y

CRÍTICA GRAMATICAL

Amb aquest mateix retidament vaig publicar fa cosa d'un mes un llarg article a «El Pla de Bages», de Manresa. L'idea que allí exposava era de veure si seria faedor que els nostres crítics oficials, a la vegada que tenen cura de la part estètica de l'obra artística, en tinguessin de la part gramatical. Així, deia, qui sap si hom escriuria més correctament, que no pas avui dia quan, àdhuc en bons escriptors, hom picoteja mantes d'incoorrecions gramaticals que cal tallar en rodó i de cop i volta.

El conegut novel·lista i periodista, Alfons Maseres, ens deia en una seva lletra que en adreça amb motiu d'aital article, que hom critica massa certes condicions extrínseques dels nostres llibres i no s'atura mai a considerar les condicions intrínseques de tota obra literària, que formen l'estil. Tots plegats realitzem, continuem, la paradoxa d'un país amb un estol d'escriptors—no tots, per sort—que no saben d'escriure. I vaig alegrar-me que aquestes idees d'un escriptor com Maseres, fassin les mateixes que he sostingut al conegut diari manresà en l'ar-

ticle esmentat, i en d'altres de mesos enrera.

Ara bé; com fóra d'excel·lent que hom s'interessés en la neteja i depuració continua del nostre idioma escrit! Els encàrregats de fer noliejat tot diari de provincies haurien d'ésser el màxim d'exigents amb tot article de col·laboració espontània per tal així de sonar sempre amb el mateix to gramatical! I els crítics—deiem a «El Pla de Bages»—convindria que curesin més d'un exercici crític de llur professió, enlloc de la part estètica, de la part gramatical, d'estil. Quan serà que s'escriurà correctament? L'amic Maseres se'n dolia; jo, tot amb tot, semblantment, car fa certa vergonya que tants i tants inflats de petulància—que en feni de raó, amic Manuel de Montoliu!—i amb la ploma a la mà, no sàpiguen gaire de sintaxi catalana. El mal no és en la part ortogràfica, sinó en el tret sintàctic. Per això cal que els nostres crítics fassin crítica gramatical.

Josep Miquel i Macaya.

Barcelona, 6 de Gener, 1931.

Impressions de la Terra Santa

El "Moukharkah" o lloc del sacrifici d'Elies

No es pot deixar la muntanya del Carmel sense visitar el cim de la seva extremitat posada al Santuari, on s'hi venera el lloc sobre el qual el profeta Elies amb les seves pregràries al Senyor feu baixar foc del cel per a consumir les víctimes que havia immolat, a presència dels mateixos sacerdots de Baal que amb tots els seus precis i esforços no pogueren obtenir dels seus deus iguals efectes, quedant confusos i avergonyits davant del poble.

Probablement Elies no feu sino restablir o reedificar l'altar, dedicat a Jehovà pels israelites anteriors als profetes. Es conservà i reedificà en diverses èpoques dels temps posteriors, edificant-se monastirs i altres construccions, de les quals encara en resten algunes ruïnes.

Encara que a l'esmentat lloc s'hi pot anar des del mateix San-

tuari del Carmel, seguint a peu o amb cavalleria la cristeria de la serrelada, és més avinent pujar-hi per la vessant que dona a la planura d'Esdrélo, havent-s'hi construït recentment un camí carrossable de pendents pedregoses i atrevits «zig-zags», que els intrèpids xòfers de la Palestina munten i baixen amb més sang freda que els viatgers, als quals en contemplar els perillous viratges mantes vegades sembla que van a tenir una devallada més ràpida encara que aquella que es proposen els seus conductors. Hom ha de posar la confiança en la Verge per no creure en un inevitable estímbament!

En la petita esplanada d'aquest cim s'hi es edificada una capella per als Pares Carmelites, dedicada al Sant Profeta. Des del terrat del Convent, bastit al redós de la mateixa capella s'hi frueix una bella visió sobre tota la muntanya del Carmel, la Mediterrània planura d'Esdrélo i altres indrets de la Galilea.

En aquest mateix cim s'hi localitza l'altre fet miraculós d'Elies, quan en aquell període de més de tres anys de gran sequa fou pregat de demanar al Cel fes venir la pluja. Trobant-se el Profeta en un lloc de la vessant, des de la qual no es veu el mar, feu muntar per set vegades al cim a un dels seus servents per a veure si s'aixecaven núvols de la mar; a l'últim nuage succeí que hi divisà un nuvoleto com el palmell de la mà. En comunicar-ho a Elies, aquest li digué que fes avinent desseguida al rei Acab, que es trobava allí, per a que descendís de la muntanya i retornés a Jezrael, si no volia que l'agafés la pluja pel camí. Efectivament, en poc temps augmentà aquell núvol fins a cobrir tot el firmament, i es desencadenà una gran tempestat d'aigua, posant

Timbre, otro para el Cuerpo de Carabineros, que se ve que se consume menos pienso y utensilio que en la Guardia civil, ya que para su provisión solo se consignan cerca novecientas mil pesetas; y algunas derramas, o sean premios de la «pedrea» para preparar y en su caso implantar reformas tributarias y otros muchos que harían la lista interminable.

Para satisfacción de los jugadores y desesperación de moralistas, consignamos el único dato que interesa a la mayoría de los españoles; 280.500.000 pesetas para pagar a los jugadores en las ganancias de la lotería.

¡Este sí que es un número redondo y bonito! El Gobierno sabe perfectamente donde nos aprieta el zapato.

J. M. PAGES GARCIA,

(Prohibida la reproducción parcial de este artículo).

NOTAS Y CIFRAS

Los presupuestos del Estado

En líneas amazotadas de datos y cifras, han publicado estos días los periódicos las bases generales de los presupuestos del Estado para el año 1931, que han resultado ininteligibles para la mayoría de los españoles. No voy en este artículo, a cargar más la imaginación de los lectores con el baile de tantos millones como ha manejado la prensa en el papel, sino solamente a recoger aquí y allá algunos datos curiosos que se consignan en nuestra Carta magna económica, que de económica solo tiene el nombre.

La primera obligación general del Estado, según los referidos presupuestos, es la dotación de la Casa Real con los tan manoseados nueve millones y pico de pesetas, de los cuales solamente al Rey corresponden siete millones; para material de las oficinas del Senado y del Congreso se consignan más de dos millones a cada cuerpo legislador y sólo así se comprende la excelencia de los caramelos (con que se autoobsequian los padres de la patria).

No hablemos de una interminable partida en que se consignan los intereses a pagar por deuda pública que sólo interesan a los rentistas, entre los cuales ¡hay dolor!, no nos conta-

mos, ni los gastos de las clases pasivas, entre las cuales, gracias a Dios no nos hallamos; y pasemos a los departamentos ministeriales.

El sueldo de un ministro es de 45.000 pesetas al año, una birriez si lo comparamos con lo que cobran en otros países y sobre todo en Nortemérica. Se ve que aun en las categorías más altas hay clases. La honorable clase de porteros de los ministerios civiles nos cuesta diez y pico bastante largo de millones de pesetas. Consignado como «material» en el presupuesto del Ministerio de Estado, está la partida de 5.000 pesetas para decoraciones de Carlos III, Isabel la Católica y Mérito civil concedidas a extranjeros, que verdaderamente es baratito; así como la consignación para viajes de Soberanos, familias reales y jefes de Estado que se fija en 100.000 pesetas; pocos banquetes y pocos viajes podrán con ellas hacerse. Claro que tampoco pueden socorrerse muchos españoles desvalidos ni repatriarse muchos indigentes con los treinta mil duros que para ello se consignan; las partidas corresponden las unas con las otras.

En cambio hay dos partidas como para ser tratadas a cuerpo de Rey: para los gastos de la

LECHERIA HIGIÉNICA

Rambla de San Juan, 38 Teléfoño 326



Leche pura de vaca pasteurizada de alta calidad se sirve a domicilio en batellas precintadas
IOGHOUR - KEFIR - SUERO BACILACTICO

fi a l'espantós eixut que afligia la comarca.

Aquell nuvollet blanc que s'aixecà de la mar, ha sigut considerat pels Sants Pares de l'Església com un símbol o figura de la Verge Maria, de la qual devia néixer l'Alliberador de la humanitat, morta i dessecada pel pecat, vivificant i fecundant les ànimes amb l'aigua abundosa de la gràcia divina.

Des de la mateixa esplanada es contempla la colina dels Sacerdots, avui coneguda pel Tell el Kassis. El primer nom històric respon al fet d'haver-hi sigut estrangulats aquells 450 sacerdots idòlatres, que en competència amb Elies, no pogueren fer baixar foc del cel per a consumir les seves víctimes; la seva sang i cadàvers s'escolaren per la corrent del torrent Cisson, que passa ran d'aquella colina.

En conjunt aquest indret de la muntanya del Carmel resulta bastant escabros, desert i perillós, pels quals motius el pelegrí no s'hi sent massa bé. Una banda el seu accés es quelcom difícil i exposat; segons havem indicat; i d'altra, es veuen vagabundejant per aquells encóntors els temibles drusos; que formen la majoria o quasi totalitat dels habitants del poblet d'Esfia, situat a la mateixa serralada del Carmel. Es cert que al peu de la muntanya hi ha una presó instal·lada amb senzills pavellons a l'aire lliure, amb guàrdies muntades; però no basten per a impedir les malifetes dels beduins d'aquells encóntors.

Pocs dies després d'haver visitat nosaltres el convent, una colla de beduins s'hi presentaren de nit. Trucaren a la porta del criat dels religiosos — són dos solament — intimidant-lo i amenaçant-lo si no els obria les portes del Convent. Gràcies a la resistència i valentia del criat, aquells lladregots es limitaren a emportar-se'n l'aviram del corral, en el qual penetraren saltant les seves parets.

Era el mal menor, que en aquells moments calia tolerar.

J. V.

El texto del presente número ha sido sometido a la previa censura militar:

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco de Vizcaya

Capital del Banco:
Ptas. 100.000.000'—

Reservas:
Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES
Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:
3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:
4 % anual

Libreta a un año:
4 1/2 % anual

Comisión provincial de Monumentos

Ayer tarde celebró su acostumbrada reunión la Comisión provincial de Monumentos bajo la presidencia de don Eduardo Toda.

El arquitecto señor Monravá dió cuenta de las obras efectuadas en Santas Creus durante el último mes, limitadas a la construcción de escaleras y solados del piso superior de la antigua cocina. Se está tratando de arbitrar los medios económicos para construir todas las puertas y ventanas que al dejar cerrado el referido edificio lo resguarda de los daños que en el mismo pudieran ocasionar los temporales de viento y lluvias, quedando de este modo lista esta parte del Monasterio.

El señor Martorell habló de la iniciativa tomada por los «Amigos de l'Art Vell», que proyectan realizar en breve restaurando la imagen de San Bernardo Calvo, que decora la fuente monumental del patio exterior de Santas Creus, como más adelante restablecer la cruz que existía en la plaza anterior al portal de entrada. El señor presidente llamó la atención sobre el mal estado en que se encuentra la referida plaza y el camino que da acceso a la misma desde la carretera provincial de Pons, acordándose interesar de la Excm. Diputación queira destinar alguna pe-

queña cantidad al adecentamiento del lugar.

El señor Toda dió cuenta del estado en que se hallan las negociaciones relativas a la compra de los terrenos donde se hallan las antigüedades descubiertas en los solares contiguos a la parte posterior de las casas de la calle del Gasómetro, entre las de Lérida y Soler y se acuerda hacer cuanto sea necesario para de una vez concluir con el lamentable abandono de aquellos sitios.

Se acuerda llamar la atención de la autoridad provincial acerca de nuevas inscripciones aparecidas en la Torre de los Scipiones, con nombres de individuos que desean de esta forma perpetuar su incultura.

Dióse cuenta de estar ya organizado el arreglo de la parte superior del Arco de Bará para evitar la formación de nuevas vegetaciones que puedan perjudicar la preciosa obra.

Se hizo constar el sentimiento de la Corporación por el lamentable accidente ocurrido al vicepresidente de la misma, señor Izart.

CUOTAS

La «Casa Coca» os ofrece los equipos completos y de calidad insuperable a precios limitadísimos. Facilita también prendas sueltas.

Antes de comprar el equipo no deje de consultar a

CASA COCA

Conde de Rius, 7 - TARRAGONA

Farmacia Digos

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS
nacionales y extranjeros
Aguas minerales - Sueros - Vacunas -
Inyectables - Ortopedia
Mayor 46 - Teléfono, 442

JOSÉ M.ª PONS

MÉDICO
de Sanidad Militar
Enfermedades de la Piel y Venéreas
MEDICINA GENERAL
Tratamiento por los Rayos Ultra-violeta
CONSULTA: de 3 a 6
Rambla San Juan, 40, 2.º

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

1.ª SECCION DE QUINTAS

En virtud de lo dispuesto por el art. 94 del vigente Reglamento de Reemplazos, esta Sección de mi presidencia se reunirá en sesión pública el día 13 del actual a las 11 horas, en el local de estas Casas Consistoriales, para proceder a la formación del alistamiento de los mozos que por cumplir la edad de 21 años durante el presente, les corresponde concurrir al reemplazo del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Tarragona, 10 de Enero 1931.
—El teniente alcalde presidente, Ramón Joachim Cabré.

2.ª SECCION DE QUINTAS

En virtud de lo dispuesto por el art. 94 del vigente Reglamento de Reemplazos, esta Sección de mi presidencia se reunirá en sesión pública el día 13 del actual a las 12 horas, en el local de estas Casas Consistoriales, para proceder a la formación del alistamiento de los mozos que por cumplir la edad de 21 años durante el presente, les corresponde concurrir al reemplazo del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Tarragona, 10 de Enero 1931.
—El teniente alcalde presidente, Manuel Mañé.

3.ª SECCION DE QUINTAS

En virtud de lo dispuesto por el art. 94 del vigente Reglamento de Reemplazos, esta Sección de mi presidencia se reunirá en sesión pública el día 14 del actual a las 11 horas, en el local de estas Casas Consistoriales, para proceder a la formación del alistamiento de los mozos que por cumplir la edad de 21 años durante el presente, les corresponde concurrir al reemplazo del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Tarragona, 10 de Enero 1931.
—El teniente alcalde presidente, Juan Panadés.

Orden del día para la sesión de mañana, lunes:

1.º Lectura y aprobación del acta anterior.

2.º Registro de los «Boletines Oficiales».

3.º Dictámenes de la Delegación de Gobernación. — Aprobado cuentas; autorizando a don Recaredo Alonso para trasladar

la tienda de zapatería que posee en la Plaza del Aceite, número 1, a los bajos de la casa núm. 26 de la calle de Mercadería; a don Jesús Ibáñez para sacrificar reses de cerda en el Matadero público; idem a don Fernando Morejón para instalar rótulos luminosos en la marquesina de la casa núm. 1 de la Rambla de San Carlos; idem a don Mariano Vallverdú para trasladar la cabrería que posee en la calle de San Pedro, núm. 25, a los bajos de la casa núm. 14 de la calle de Estanislao Figueras; idem a don Juan Gaspá para abrir una tienda para la venta de despojos de reses en los bajos de la casa núm. 1 de la calle de San Lorenzo; proponiendo la adquisición de sarmientos para el servicio del Matadero público.

4.º Dictamen de la Delegación de Cultura, informando instancia del presidente de la Asociación de Alumnos de la Escuela del Trabajo.

5.º Idem de la Delegación de Mercados, aprobando cuentas.

6.º Intervención. — Estado comparativo de la recaudación por carnes y Matadero; dando cuenta de la recaudación por Mercados y puestos de venta.

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer:

Nacidos:

Ninguno.

Fallecidos:

Josefa Magarolas Claravalis, de 82 años, C. Lloré, 13.

Matrimonios:

José Gómez Centurió Berdejo con Emilia Salas Jordá.

José M.ª Mariné Basora con María Alabart Pallejá.

ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE TARRAGONA

Desde el 15 al 25 del mes actual, y horas de 10 a 12 de su mañana, queda abierta en este centro la matrícula extraordinaria correspondiente al primer semestre del actual curso académico de 1930-31, para las alumnas que les falte una o dos asignaturas para terminar la carrera del Magisterio.

Los exámenes tendrán lugar del 10 al 20 del próximo mes de Febrero, cuyos días serán señalados oportunamente en el tablón de anuncios.

Tarragona, 8 de Enero 1931.
—El secretario accidental, Narcisca Escribano.

Acción Católica de la Mujer

SECCION DE OBRERAS

Hoy domingo, a las cinco y media de la tarde, en el local social de Acción Católica, Armañá 11, tendrá lugar una simpática veladita propia de estas festividades.

La señorita Josefina Ibars, de la Junta del Círculo de Estudios, dará una conferencia sobre «El Nadal i les seves cançons» y el coro de obreras, dirigido por la señorita María Antonia Brell, interpretará buen número de las más escogidas y populares.

Es de esperar la asistencia de las señoras que forman la Junta Diocesana de A. C. a cuyo honor se dedica tan bella fiesta.

ENTRESUELOS VALENCIA

Pañetes franela estampado, a 0'95 ptas. metro

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

Sombreros y Gorras de las mejores marcas del País y Extranjera

ESPECIALIDAD PARA EL CLERO
SUCESOR DE L. TRINCHET

TARRAGONA — Conde de Rius, 28 — TARRAGONA



ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR
MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicada para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

DEPORTIVAS

LA JORNADA DEPORTIVA DE HOY EN TARRAGONA

Es sumamente interesante, integrándola dos actos de notable relieve.

A las 11 en punto de la mañana. En el terreno de hockey del Stadio de la Avenida de Cataluña. Encuentro del campeonato catalán primera categoría a cargo del Gimnástico y del Junior.

A las 2'30 de la tarde. — En el "field" balompédico del Stadio de la Avenida de Cataluña. Match del campeonato catalán segunda categoría preferente, siendo protagonistas del mismo el Gimnástico y la U. S. Sans.

FUT-BOL

LOS ENCUENTROS QUE SE DISPUTARAN HOY

TORNEO DE LIGAS

Primera división

- Barcelona-Español.
- R. Sociedad-Europa.
- Athletic de Bilbao-Arenas.
- Deportivo Alavés-R. Unión.
- Racing Santander-R. Madrid.

Segunda división

- Deportivo-Castellón.
- Oviedo-Iberia.
- Sevilla-Betis.
- Valencia-Murcia.
- Athletic Madrid-S. Gijón.

Campeonato catalán, segunda categoría preferente.

- Alumnos Obreros-Horta.
- Athletic-Granollers.
- Manresa-Gracia.
- Sant Andreu-Martinenc.
- Palafrugell-Tarrasa.
- Samboiá-Villafranca.
- Gimnástico-Sans.
- Gimnástico-Sans.

EN EL STADIO DE LA AVENIDA DE CATALUÑA

Esta tarde, un equipo de rancio abolengo — U. S. de Sans — frente al Gimnástico "recuperado".

Necesitáramos, una gran cantidad de cuartillas para glozar lo que es y lo que ha sido la U. S. de Sans en futbol. Ese equipo que cuando militaba en la primera categoría era el terror de los favoritos y del cual han salido figuras prestigiosas es el que esta tarde se enfrenta al Gimnástico.

Todos cuantos han seguido de cerca el futbol catalán conocen muy bien al Sans, y ello nos releva de extenedernos en comentarios.

Viene hoy el Sans a Taragona con ansias locas de vencer, para mantener su prestigio y conservar la excelente posición que ocupa en la tabla de clasificación que muy bien pudiera darle ocasión a volver a la primera categoría, su sueño ideal. En el equipo que desplaza el Sans viene una de esas figuras prestigiosas de que antes hablábamos. Pedret, que junto a otros jugadores de menos nombradía pero también de extraordinario valer han de oponer al Gimnástico una seria resistencia.

Los nuestros se hallan en una época de recuperación y es de creer que saldrán al campo dispuestos a llevarse los dos puntos en litigio, poniendo para ello todo su entusiasmo y todo su saber, y si repiten la actuación del segundo tiempo del pasado domingo frente al Samboiá, no vacilamos en afirmar que conseguirán su propósito.

El Gimnástico opondrá a los sansenses este conjunto: Sana-huja, Wenceslao, Calabuig, Martínez, Piñol, Carbonell, Barberá, Delclós, Huerva, Landa y Alvarez.

ATLETISMO

Del Comité Provincial de Atletismo de Tarragona hemos recibido el Reglamento por el cual se regirá la II Vuelta pedestre a Tarragona "Challenge William Tarin", que publicamos gustosamente a continuación.

Artículo 1.º Organizada por el Comité Provincial de Atletismo de Tarragona adscrito a la Federación Catalana de Atletismo, se celebrará el domingo, día 25 de Enero de 1931, a las once de la mañana, la "Vuelta a Tarragona" "Challenge William Tarin, Carrera a pié de un recorrido de 5 kilómetros.

Art. 2.º Podrán tomar parte en esta carrera todos los atletas con licencia expedida por la R. C. Española de Atletismo.

Art. 3.º La inscripción de atletas puede formalizarse individualmente o por los Clubs interesados hasta el sábado día 24 de Enero a las 6 de la tarde en el local de la F. C. de A. Doctor Dou, 10, entresuelo, Barcelona, o bien en el domicilio del Comité Provincial de Tarragona, Rambla de San Juan, 59, remitiendo para cada atleta su nombre y dos apellidos, domicilio, número de la licencia y nombre del Club a que pertenece. En caso de verificarse por un Club la inscripción de un equipo de corredores, deberá indicar el nombre del corredor capitán del equipo.

Art. 4.º La "Challenge William Tarin" deberá correrse dos años consecutivos y será adjudicada al Club que mejor clasifique cinco corredores de su equipo.

Art. 5.º En esta carrera podrán tomar parte atletas de todas categorías.

Art. 6.º Para los efectos de la clasificación por equipos se concederá un punto al primer llegado, dos al segundo, etcétera ganando la "Challenge William Tarin" el equipo del Club cuya suma de puntos de sus cinco mejores clasificados sea menor en el conjunto de los dos años.

Art. 7.º El recorrido de la prueba comprende: salida Rambla San Juan frente Club Gimnástico, calle Unión, Apodaca, Real, Jaime I, Ramón y Cajal, Rambla San Juan, Paseo Pi y Margall, Paseo San Antonio, Paseo Circunvalación, Ramón y Cajal y llegada Rambla San Juan frente al lugar de salida.

Art. 8.º El despistarse lo más mínimo, trae consigo la des calificación del atleta.

Art. 9.º Los corredores deberán presentarse a las once de la mañana en el local del Club Gimnástico, Rambla San Juan, 59, galantemente cedido, para recoger los dorsales, reservándose el jurado el no admitir a los atletas que no se presenten debidamente equipados.

Art. 10.º El jurado se retirará y dará por terminada la carrera 15 minutos después de la llegada del primer clasificado.

Art. 11.º Dentro los 15 minutos siguientes a la terminación de la carrera, los atletas independientes y los capitanes de equipo podrán presentar las reclamaciones o protestas que crean convenientes. Dichas protestas o reclamaciones deberán presentarse por escrito y acompañadas de 25 pesetas, que serán devueltas si la protesta o reclamación es justificada y por tanto, admitida.

Art. 12.º El mal tiempo no será motivo de suspensión de la carrera, mientras el jurado así lo crea. En caso de aplazamiento ésta tendrá lugar al día siguiente sobre el mismo circuito y hora.

Art. 13.º Los atletas vienen obligados a recoger el número de orden al presentarse al jurado en el lugar y hora indicados en el artículo 9.º

Art. 14.º El orden de colocación a la salida, será correlativo y por riguroso orden de inscripción, ocupando el primer lugar y a la izquierda del primer inscrito, a su derecha el que le siga y así sucesivamente por hileras de quince corredores.

Art. 15.º Los Clubs federados que inscriban cinco o más atletas, tendrán derecho a estar representados en el Jurado por mediación de su delegado.

Art. 16.º El Comité provincial de Atletismo de Tarragona, no se hace responsable de los perjuicios materiales o morales que, a pesar de su vigilancia, puedan sufrir los corredores.

Art. 17.º Por el solo hecho de su inscripción se entiende que los Clubs delegados y atletas aceptan en su totalidad este Reglamento y cuantas disposiciones posteriores puedan ordenarse por el Comité organizador, Jurado o Jueces de ruta para el mejor éxito de la misma.

Art. 18.º Terminado el plazo para presentar reclamaciones, se reunirá el Jurado para resolver las reclamaciones o protestas que pudieran haberse presentado y establecer en su consecuencia la clasificación definitiva.

HOC-KEY

CAMPEONATO DE CATALUÑA

Partidos que se juegan hoy:

- Polo-Sans.
- Barcelona-Europa.
- Tarrasa-Vilanova.
- Junior-Gimnástico.

En la mañana de hoy, el Gimnástico recibe en su terreno la visita del potente Junior

Terminadas las vacaciones navideñas, se reanuda hoy el campeonato catalán de primera categoría de hockey.

El Gimnástico juega hoy en su terreno, frente al Junior, equipo que entró otros resultados meritorios tiene el de haber empatado a 1 goal con el "leader" Barcelona H. C. Con ello está demostrado la potencialidad del team juniorista, frente a la cual el Gimnástico—que no hay duda que se halla en forma espléndida como lo prueban sus actuaciones, y que se presenta a la palestra tras una serie de concienzudos entrenamientos— dará un rendimiento elevado para mantenerse en la posición halagüeña que ocupa.

La valía de los onces que hoy se "carean" hace presagiar un encuentro memorable. Los rojos ofrecerán la siguiente alineación: Montagut, Alasá, Cendrós, Sastre, Sanromá, Nadal (E.), Obiol, Armengol, Nadal (J.), Cobos y Ferrandiz.

ROCA

HERNIADO

Librese Vd. de su Hernia

No olvide que seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria. Los apartos C. A. BOER triunfan donde todos los sistemas han fracasado; lo afirman y pregonan miles de personas que deben la salud a los renombrados aparatos C. A. BOER los cuales refinen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las HERNIAS: Potencia, comodidad, suavidad y eficacia.

"BARCELONA, 18 de Julio de 1930. — Sr. Dn. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Mi distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los apartos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacia muchos aos. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted atto. y agradecido amigo y capellán q. e. s. m. JOSE VILADOMS, Pbro. Plaza de los Angeles, 4, entro. 1.º BARCELONA."

"Tarrasa, 1.º de Noviembre de 1930. — S. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. — Muy señor mío: Tengo el gusto de comunicarle que en poco tiempo que he usado sus aparatos me encuentro perfectamente curado de las dos hernias que padecía. Le quedo muy agradecido su affmo. s. s., Jaime Demestres, calle de Torella, 29, TARRASA (Barcelona)."

Si cansado de sufrir anhela Vd. su bienestar cuide su hernia racionalmente. Adopte sin demora el Método C. A. BOER que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su hernia y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite usted adoptar, la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopédico en:

- Reus, lunes 26 Enero, Hotel Paris Continental.
- TARRAGONA, martes 27 Enero, HOTEL CONTINENTAL.
- Tortosa, miércoles 28 Enero, Hotel Siboni.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60. — BARCELONA.

Patronato Nacional de Turismo

OFICINA DE INFORMACION

Quinto curso de verano organizado por la Universidad de Granada, del 28 de Julio al 13 de Agosto de 1931.

Inauguración. — El 28 de Julio, con sesión solemne, que se celebrará en la Universidad.

Clausura. — El día 18 de Agosto, en la Universidad.

Plan de curso.

10 lecciones de Fonética y Morfología y 5 conferencias sobre leyendas y tradiciones granadinas a cargo del Profesor de la Universidad don Alfonso Navarro Fuentes.

10 lecciones sobre Sintaxis y prácticas de traducción y composición y 5 conferencias sobre historia de la música española a cargo del Profesor de la Universidad don Francisco Soriano de Lapresa.

10 lecciones de Literatura clásica española y 5 conferencias sobre el teatro clásico español, a cargo del profesor de la Universidad don Antonio Marín Ocete.

10 lecciones de la Historia de la Filosofía española y 5 conferencias sobre la Psicología de Andalucía a cargo del Profesor de la Universidad don Francisco Alcayde Villar.

10 lecciones de Arte español y 5 conferencias sobre el Arte Árabe y la Alhambra de Granada a cargo del profesor de la Universidad don Antonio Gallego Burin.

10 lecciones de Literatura española contemporánea y 5 conferencias sobre la poesía moderna a cargo del profesor de la Universidad don Antonio Marín Ocete.

10 lecciones de Historia de España y 5 conferencias sobre la Rebelión de los moriscos granadinos, a cargo del Profesor de la Universidad don Alfonso Gamir Sandóval.

Curso breve de conferencias.

— Consistirá con la asistencia a las conferencias detalladas.

Diplomas de suficiencia.—Dada la relevancia de este curso y la abundancia de sus ocupaciones se recomienda a los alumnos extranjeros que deseen el diploma de suficiente que antes de venir al curso, procuren adquirir la preparación conveniente sobre la lengua española.

Excursiones y fiestas. — Se organizarán excursiones a Nevada y Santafé. Los alumnos serán obsequiados por las autoridades y entidades locales.

Visitas. — Acompañados de los profesores los alumnos visitarán la Alhambra, Generalife, Catedral y Capilla Real, Cartuja, San Jerónimo y demás monumentos de la ciudad.

Inscripción. — Cuantos deseen tomar parte en este curso, deberán dirigirse al Sr. Secretario del Curso de Verano, Facultad de Letras, Universidad, Granada.

Hospedajes, informes y correspondencia. — Todos los informes al Curso deben solicitarse a la Secretaría antes indicada, a la cual los alumnos deben recomendar se les dirija la correspondencia durante el curso. Todos los informes de viajes, alojamientos, etc., pueden solicitarse de la Delegación del Patronato Nacional del Turismo, Casa de los Tiros, Granada.

ENTRESUELOS VALENCIA

de punto

Grandiosas gengas en géneros Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

CASA MALÉ

Recibidas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPETICAS

PROPIETARIO

MIGOS DE J. R. CHAVARRI LEALTAD. 2 MADRID

La Encíclica "Casti connubi"

Roma. — Se ha publicado la Encíclica «Casti connubi» sobre el matrimonio cristiano con respecto a las condiciones, a las necesidades y a los desórdenes presentes de la familia y del Estado.

Es un documento extensísimo que ocupa 57 páginas del «Arca Apostolicae Sedis». Lleva fecha del 31 de diciembre de 1930.

En un compendio de toda la esencia de la doctrina cristiana sobre el matrimonio, que la Encíclica compendia en las palabras del texto de San Agustín: «Fe conyugal, prole y sacramento».

El primer bien, el que tiene la prioridad sobre todos en cuanto al fin de la familia, son los hijos. Por consiguiente la madre cristiana mucho más justamente y santamente que la antigua matrona romana, puede gloriarse de su corona florida de hijos. En la debida educación de éstos hay que buscar el necesario cumplimiento del mismo fin primero del matrimonio, tanto en la vida física como en la vida religiosa y moral.

El segundo bien es la fe conyugal. La Encíclica demuestra que esto es otra causa y motivo primario del matrimonio entendido como comunidad de vida y como sociedad doméstica. El matrimonio comprende la unidad de los cónyuges, las casta y mutua fidelidad conyugal y la ayuda recíproca que ellos se deben como contrayentes y compañeros de la vida y sobre todo, el amor concorde, con el cual deben regularse los deberes y derechos de ambos y, por último, la sujeción digna y la afectuosa obediencia de la esposa en correspondencia con la superioridad amorosa del marido como jefe de familia.

El tercer bien que corona a los demás como el más sagrado de todos, es la indisolubilidad del matrimonio y su dignidad sacramental, que hace a esta indisolubilidad absoluta y perfecta. La Encíclica habla extensamente de ambas razones y expone las consideraciones múltiples y profundas de razón y de fe para concluir finalmente cómo se debe admirar en este triple orden de ideas la sabiduría, la santidad y la benignidad del Creador y restaurador de la familia cristiana.

Los ataques al matrimonio

La Encíclica pasa después a tratar de los deplorables errores y peligros modernos, especialmente de la amplia difusión con toda clase de métodos, con variados medios de propaganda y de corrupción y con los tristísimos efectos que vemos. Considera luego especialmente los principales métodos y sistemas de error contra los tres bienes mencionados del matrimonio, y sobre todo contra el bien de la prole a la que se ataca por modos distintos que la Encíclica toca con delicadeza, pero que condena con toa energía. Responde también a las vanas pretensiones que se repiten, especialmente a las que se refieren a la sanidad y a la pobreza y recomienda al mismo tiempo la ayuda que se debe a las familias numerosas, no sólo por parte de la beneficencia privada,

según las normas de la caridad cristiana, sino también por la beneficencia pública y por la previsión social.

Con toda energía condena a los que pretenden licitar el asesinato del niño en las entrañas de la madre, porque «nadie» está autorizado, ni siquiera la pública autoridad, a matar a un inocente.

Así, la Encíclica condena todas esas infaustas teorías, no sólo del viejo y del nuevo malthusianismo, sino también de la más reciente forma, la llamada de consejos médicos o terapéuticos, del bien de la sociedad y otras aberraciones fruto del materialismo contemporáneo.

La Encíclica, al propio tiempo que condena enérgicamente esas teorías, hace un llamamiento fervoroso a las conciencias de los confesores y los médicos y a las autoridades civiles y a todos los hombres honrados, para que pongan remedio e impidan la propaganda.

Las bases de la fe conyugal

Contrario al segundo bien de la fe conyugal denuncia el Papa a los desórdenes de la peligrosas licencias modernas, particularmente las de la moda, las de las amistades eróticas, con las libertades correspondientes de trato que ningún disimulo y ni siquiera el consentimiento del otro cónyuge puede excusar. También combate la famosa emancipación de la mujer que tiene un triple aspecto: fisiológico, para eximir la del peso de los deberes conyugales y maternos; económica, para dar a la mujer una independencia total en los asuntos materiales; social par alibertarla de todos los cuidados de la familia e incluso arrastrarla al torbellino de la política y de los negocios públicos.

Por último, el Papa combate el que la colides del amor cristiano en el matrimonio, haya sido sustituida por el sentimiento o más bien por una simpatía ciega, con lo que el edificio doméstico se funda sobre la arenia movidiza de la pasión y no sobre la sólida piedra, la caridad mutua y la unión de los corazones.

La indisolubilidad

Sobre el tercer bien protesta el Papa contra el atentado a la dignidad del Sacramento, y contra la ofensiva cada vez más encarnizada y más manifiesta de cuantos profanan el matrimonio, sea rebajándolo a la condición de un contrato cualquiera, puramente civil, sin la sombra sagrada al sustituir el matrimonio religioso por el matrimonio civil, sea al defender que debe permitirse sin limitaciones el matrimonio mixto de católicos y no católicos, sin respeto a la autoridad religiosa, sea manteniendo la doctrina de que toda clase de divorcios no sólo deben ser tolerados, sino alabados y promovidos por medio de leyes nuevas.

El Pontífice se detiene largamente a refutar esos errores, mostrando las razones por las que el elemento sagrado y religioso existe en el matrimonio, los defectos y los perjuicios de los matrimonios mixtos y por último, los pretextos absurdos con que se defiende el divorcio, justamente condenado por la Iglesia, a causa de la gravedad y de la multiplicidad de los daños frente a las ventajas inmensas del matrimonio indisoluble.

La preparación remota

El Pontífice propone remedios generales y remedios particulares para estos males gravísimos. «Es necesario, dice, retornar a la pureza y a la rectitud que son los orígenes de la perfección de la institución familiar, en donde la razón está sometida a Dios y las pasiones a la razón. Es necesario volver a

CINE METROPOL

HOY TARDE: A las cuatro y media

COLOSAL PROGRAMA DE CINE
PROGRAMACIONES CINES

Estreno en este Salón del grandioso film dramático de intensa emoción e interés

INFIERNO DE AMOR

interpretado por la renombrada estrella OLGA SCHERKOVA

La divertida comedia interpretada por Billy Sullivan

Vengo volando

CHARLES CHASE en la cinta cómica

Un pollo en pijama

Obras que ejecutará el renombrado quinteto de este Salón:

- 1.º «¡Sevilla bella!», marcha, R. Tubau.
- 2.º «En Hollywood», charleston, R. Mayoral.
- 3.º «Doña Francisquita» fantasía, Vives.
- 4.º «Así canto mi copla», serenata, M. Romero.
- 5.º «Mal de amores», selección, Serrano.
- 6.º «Reflexoterapia», schotis, Demón.

BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rb'a. de los Estudios, 10

BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbúcies, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Breda, Cabella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Margat, Maenou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vilafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Boisa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4 % anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Bille-tes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,

Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

CÁMARA ACORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

Realizamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa
FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista	3 %	anual
Imposiciones a seis meses plazo	4 %	
Id. a un año plazo	4 1/2 %	

SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gaudesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morrell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

la piedad cristiana y recurrir con frecuencia a los medios sobrenaturales, sobre todo a los Sacramentos y a la fidelidad a la lex de Dios y a la Iglesia, que muy a menudo son muy diversas de las leyes del mundo. Estas son, en muchas ocasiones, autoras de una iniciación fisiológica prematura y exagerada, que sólo puede servir a desarrollar, pero no a reprimir las pasiones.

Es necesario una preparación sana, tanto remota como próxima al matrimonio y a sus graves deberes, con el firme propósito de mantener éstos y para ello hay que escoger cuidadosamente al cónyuge, de quien depende la felicidad o la infelicidad futura. Así serán vencidas las dificultades materiales entre las que el Pontífice hace notar la de

la subsistencia y la educación de la familia.

El Papa invoca la amistosa cooperación del Estado, y aludiendo a las normas concordadas con Italia respecto al matrimonio, augura que sirvan de ejemplo a todos, de modo que en todas partes y también en nuestra Italia puedan las dos supremas autoridades, sin mutuo detrimento de los propios derechos y deberes soberanos, juntarse y asociarse con mutua concordia y por medio de pactos amistosos para el bien común de las dos sociedades y pueda existir así un cuidado común de las dos potestades para cuanto se refiere al matrimonio, cuidando que pueda remover los gravísimos peligros e incluso la inminente ruina que le amenaza.

BANCO DE VIZCAYA

CAPITAL: Ptas. 100.000.000

RESERVAS: Ptas. 50.000.000

CASA CENTRAL:

Gran Vía, 1 - BILBAO

SUCURSAL:

Méndez Núñez, 12 - TARRAGONA

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

SU SITUACION EL DIA 31 DE DICIEMBRE DE 1930, ajustada al modelo aprobado por RR. OO. de 21 de septiembre de 1922 y 8 de abril de 1924:

ACTIVO		Pesetas	PASIVO		Pesetas
I.-CAJA Y BANCOS:			I.-CAPITAL		
Caja y Banco de España	65.254.265'12		II.-FONDO DE RESERVA	100.000.000'	
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo al cambio del día)	160.681'34		III.-ACREEDORES	50.000.000'	
Bancos y Banqueros	17.189.422'81	82.604.369'27	Bancos y Banqueros	81.993.281'64	
II.-CARTERA:			Acreeedores a la vista	197.140.960'79	
Efectos de Comercio hasta 90 días	61.934.316'12		Acreeedores hasta el plazo de un mes	117.283.938'07	
Efectos de Comercio a mayor plazo (condicionales)	128.032'72		Acreeedores a mayores plazos	110.702.673'55	
TITULOS:			Acreeedores en moneda extranjera (valor efectivo al cambio del día)	50.404.257'76	557.525.111'81
Fondos públicos	178.728.661'98		IV.-EFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES A PAGAR		
Valores de empresas de Ferrocarriles, Tranvías, Electricidad y otras:			V.-ACEPTACIONES POR CUENTA AJENA	6.598.788'72	
Obligaciones	65.329.892'51		VI.-CUENTAS DE ORDEN	14.566.635'85	
Acciones	110.769.024'80	416.889.928'13	VII.-CUENTAS DIVERSAS	54.515.955'27	
III.-CRÉDITOS:			VIII.-ACREEDORES POR CUPONES Y AMORTIZACIONES AL COBRO	11.886.748'95	
Deudores con garantía prendaria	57.689.832'90		IX.-PÉRDIDAS Y GANANCIAS:		
Deudores varios a la vista			Remanente del ejercicio 1930	2.070.341'60	2.070.341'60
Deudores a plazo	89.064.667'99		VALOR NOMINAL:		
Deudores en moneda extranjera (valor efectivo al cambio del día)	45.163.319'74	191.917.820'63	X.-DEPOSITANTES	1.308.603.242'20	1.308.603.242'20
IV.-DEUDORES POR ACEPTACIONES Y AVALES				2.107.007.359'74	2.107.007.359'74
V.-INMUEBLES	14.566.635'85				
VI.-MOBILIARIO E INSTALACION	16.342.208'94				
VII.-ACCIONISTAS					
VIII.-ACCIONES	40.000.000'--				
IX.-CUENTAS DE ORDEN	31.956.315'85				
X.-CUENTAS DIVERSAS	3.709.350'53				
XI.-CUPONES Y AMORTIZACIONES AL COBRO	417.487'34				
XII.-GASTOS GENERALES					
XIII.-INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES, CAJA DE AHORROS E IMPOSICIONES					
XIV.-DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA					
		798.404.117'54			798.404.117'54
VALOR NOMINAL:					
XV.-DEPÓSITOS	1.308.603.242'20				
	2.107.007.359'74				

Distribución de utilidades en vista del resultado del ejercicio de 1930:

	Pesetas
Remanente del ejercicio de 1929	1.208.805'97
Beneficios líquidos obtenidos en 1930	14.425.732'37
TOTAL PESETAS	15.634.538'34
DIVIDENDO ACTIVO REPARTIDO EN JULIO	5.339.719'41
ID. ID. A REPARTIR EN ENERO	5.387.924'93
IMPUESTO DEL ESTADO Y PROVINCIA	1.700.000'--
AMORTIZACIÓN DEL MOBILIARIO E INSTALACION DEL PRESENTE EJERCICIO	97.628'95
OTRAS ATENCIONES ESTATUTARIAS	577.029'30
CAJA DE PENSIONES DE EMPLEADOS	461.894'15
	13.564.196'74
REMANENTE PARA EL PROXIMO EJERCICIO	2.070.341'60
TOTAL PESETAS	15.634.538'34

El Presidente de turno del Consejo de Administración,
José Antonio Galdiz

El Director General,
Venancio de Echeverría

El Contador,
Galo Valle

La CAJA DE AHORROS DEL BANCO DE VIZCAYA, inspirándose en el deseo de fomentar la virtud del ahorro, ha establecido el servicio de huchas a domicilio, que tan buenos resultados ha dado en diversas naciones de Europa y América. Estas huchas, que la referida Caja de Ahorros pone a disposición de todos sus clientes, son elegantes cajitas de acero empavonado, construidas en Alemania, y tienen dos ranuras; una para toda clase de monedas y otra para los billetes. En virtud de un mecanismo especial, moneda que se echa ya no puede ser extraída, como no sea por el Banco y a presencia del interesado. Entonces se cuenta el contenido de la hucha y se anota en la libreta, comenzando a devengar intereses.



MODELO DE LAS HUCHAS (vidrioles) que está repartiendo gratis la CAJA DE AHORROS DEL BANCO DE VIZCAYA

Este sistema de huchas es el mejor procedimiento para fomentar el ahorro. No sólo interesa para los niños, sino que en Tarragona son ya muchas las señoras y señoritas que han abierto libreta con hucha, al objeto de ir reuniendo en casa sus pequeñas economías.

INTERESES QUE SE ABONAN:

Libreta ordinaria (con hucha o sin ella)	3 1/2 % anual
Libreta a seis meses	4 " "
" a un año	4 1/2 " "

Horas de oficina: De 9 a 1 y de 3 1/2 a 5

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

La Sagrada Familia. — Santos Higinio, papa; Alejandro y Salvo, obispos y mártires; Anastasio, monje; Severo, Pedro y Lucio, mrs., y Honorata, virgen.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Pedro y Juan, Obispos; Benito y Victoriano, abades; Arcadio, Tigrio, Modesto, Regato, Cástulo y Santa Tarciana, mártires.

Dominica dintre de l'octava de l'Epifania

Evangelii (St. Lluç 11-42-52)

Essent arribat Jesús a l'edat de dotze anys, pujant ells a Jerusalem, segons es costum en el dia de la Festa, i en tornar-se'n, passats aquells dies, va quadrar-se el Noí Jesús a Jerusalem i els seus pares no ho advertiren. Pensant que Ell estava en la comitiva, feren una jornada de camí, i el cercaven entre els parets i coneguts. I no trobant-lo, se'n tornaren a Jerusalem, en busca d'Ell. I succeí que, després de tres dies varen trobar-lo en el Temple, assegut en mig dels Doctors, oint-los i preguntant-los: Tots els qui l'oïen es meravellaven de la intelligencia i respostes d'Ell. En veure'l, restrauren admirats. I sa Mare li digué: "Fill, per què t'has portat així amb nosaltres? Mira que el teu pare i jo, afligits, et cercavem?" I Ell els digué: "Com és que em cerqueu? No sabíeu que en la casa del meu Pare convé que jo hi sigui?" I ells no varen entendre el que els deia. Llavors davallà en companyia d'ells, i vingué a Nazaret i els estava sotmes. I sa mare conservava en el seu cor totes aquestes coses. I Jesús anava avançant en saviesa, estatura i gràcia davant Déu i els homes.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Providencia, en San Francisco.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de San Juan Bta., siendo las horas de exposición de ocho a once, por la mañana y de tres y cuarto a siete, por la tarde.

Terminan el día 13 y al día siguiente empiezan en la de la Santísima Trinidad.

CULTOS PARA HOY

CATEDRAL. — Se entra en

Coro a las nueve y media. Después de «Tertia», procesión claustral y misa conventual.

Terminados los oficios corales en la capilla del Santísimo, exposición de S. D. M., trisagio, sermón y reserva.

Mañana, la visita domiciliar de la Sagrada Familia celebrará la festividad del día con solemne oficio a las siete y media, en el altar de la Purificación, donde los coros de esta Asociación celebran sus cultos. Será cantado por la capilla de música de la Catedral.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. En la de ocho, habrá comunión general con plática preparatoria para la Liga Parroquial de Perseverancia y ejercicios del mes de la Sagrada Familia.

A las diez menos cuarto, misa cantada y homilia.

Tarde, a las seis, rosario, trisagio cantado, ejercicios de la Sagrada Familia, consagración de las familias, sermón por el reverendo doctor don Juan Monrabá, motete, bendición y reserva.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once. A las nueve y media, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario y Viacrucis.

TRINIDAD. — Misas de seis y media a ocho y media. En la de siete plática doctrinal y en la de ocho, homilia. A las diez, misa cantada.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

ENSEÑANZA. — Fiesta Eucarística de las Camareras de Jesús Sacramentado. Misas a las seis y media, siete y ocho.

Tarde, a las cinco y media, exposición de S. D. M., canto del trisagio, acto de adoración, sermón por el Rdo. P. Llorens, S. J., superior de esta Residencia, y reserva solemne.

CARMEN. — Fiesta mensual de la Archicofradía del Carmen. A las ocho, misa de comunión general con acompañamiento de armonium y cánticos.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., trisagio, sermón por el Rdo. P. Modesto de la Asunción, reserva y procesión.

SAN MIGUEL. — Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rosario, trisagio y meditación de San Francisco, y reserva.

SAGRADO CORAZON. — Comienzan los siete domingos de San José para terminarlos el último domingo de Febrero. El ejercicio de la mañana se

hará en la misa de siete y media.

A las ocho y cuarto, misa de Comunión general para las Congregaciones Marianas de San Francisco de Borja y San Luis.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rosario, ejercicio de los siete domingos de San José, sermón por el Rdo. P. Ramón Vendrell, S. J., y reserva.

COLEGIO DE JESUS MARIA. — Último día de la solemne octava del Dulce Nombre de Jesús.

A las seis de la tarde, exposición S. D. M., se practicarán los ejercicios del Octavario y ensalzará las glorias del Santo Nombre de Jesús un Padre de la Compañía, terminando con solemne reserva.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las ocho, misa rezada.

Tarde, a las seis, rosario y meditación.

COLEGIO TERESIANO. — A las ocho, misa rezada.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., coronilla, cuarto de hora y reserva.

PRESENTACION. — Misas a las siete y media y diez; en ésta, homilia.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

HOSPITAL. — Misas a las seis y media, diez y diez y media.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y nueve, ésta con homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro, rosario.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y ocho.

NAZARETH. — Misa a las doce y media.

...

CULTOS PARA MAÑANA

SAN JUAN. — Durante las misas de seis y ocho, ejercicios del mes de la Sagrada Familia.

Tarde, a las seis y cuarto, rosario, trisagio cantado y reserva.

SAN FRANCISCO. — Tarde a las cinco, visita a S. Pancracio y adoración de la reliquia.

...

CULTOS PARA EL MARTES

SAN JUAN. — Durante las misas de seis y ocho, ejercicios del mes de la Sagrada Familia.

Tarde, a las seis y cuarto, rosario, trisagio cantado y reserva.

SAN FRANCISCO. — Durante la misa de siete y media, ejercicios de los trece martes de San Antonio.



La revista de actualidad gráfica del hogar católico:

Premiada en la medalla de oro en la Exposición Internacional de Barcelona

Cada año publica 52 números.

De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "couché"; 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín encuadernable.

PRECIO DE SUSCRIPCION

Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo.

ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26. Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

Crónica comarcal

CONSTANTI

Verdaderamente dignos de loa son los mayores de la congregación de la Purísima Sangre de N. S. J. C., los cuales no se dan punto de reposo a fin de que resulte solemne la fiesta que celebran todos los años en el primer domingo de Enero.

Factor importantísimo de la misma es el señor cura párroco Rdo. don Senén Aguadé, que protege y fomenta con su prudente celo todas las obras que han de redundar en provecho espiritual de sus feligreses.

Los fieles devotos procuran, muchos de ellos, acercarse a la mesa eucarística, y luego con su asistencia, contribuir al esplendor de los cultos religiosos.

En la misa mayor, que fué cantada por el nutrido coro de la parroquia, predicó un notable sermón el canónigo de la Seo M. Ilre. Dr. don Miguel Vilatimó.

Que Dios conceda a todos la merecida recompensa.

Tarde, a las cinco, rosario.

SAN MIGUEL. — Durante la misa de siete, ejercicios de los trece martes de San Antonio.

PLA DE CABRA

Continúa la devoción al insigne Compilador de las Decretales S. Raimundo de Peñafort.

La fiesta mayor que en honor del mismo santo se celebra anualmente el día siguiente de Reyes reviste gran solemnidad.

Aparte de los festejos populares que suministran pábulo a los anhelos de diversión que pequeños y adultos experimentan, son dignos de mencionarse los cultos religiosos que se desarrollan en el magnífico templo parroquial, abriantados con la presencia de las autoridades, el concurso de los señores párrocos de las cercanías y el interés de los fieles en asistir.

El M. Ilre. Capitular de la Catedral Primada, Dr. don Ramón Sabaté, estuvo encargado en el presente año de tejer el elogio del eminente religioso del Orden de Predicadores que con cargos muy elevados fué distinguido por el Papa Gregorio IX y que por su profunda humildad rehusó constantemente ser nombrado Arzobispo de Tarragona y presentó la dimisión de Maestro general de todo su orden, que obró grandes prodigios y llegó a pesar de sus múltiples ocupaciones, lleno de merecimientos casi a la edad de cien años.

Cuando venga a Barcelona no se le olvide de hacernos una

visita, que siempre será para V. provechosa. Podrá admirar nuestras exposiciones en los grandes escaparates, y beneficiarse en crecido interés, con las compras que haga

Recuerde siempre nuestras Secciones

de Lanería - Sedería - Tejidos de algodón - Lencería - Pañolería - Relojería - Bisutería - Marroquinería - Perfumería - Guantes - Paraguas - Loza y cristal - Confecciones - Sastrería para Señora, caballero y niño - Camisería - Ropa blanca - Géneros de punto - Zapatería - Mantas - Alfombras - Colchonería - Ornamentos para el culto - Banderas - Estandartes - Bordados artísticos - Orfebrería - Imágenes - Juguetes, etc., etc.

Almacenes JORBA

Plaza y calle de Santa Ana - BARCELONA

(Junto a la plaza de Catalunya)

GACETILLA

Conforme anunciamos en su lugar correspondiente, los coros de la visita domiciliar de la Sagrada Familia celebrarán hoy su fiesta con solemne oficio en el altar de la Purificación de nuestra Catedral, a las siete y media de la mañana.

El Triduo que anualmente dedica a la Sagrada Familia, como conclusión del mes de Enero, tendrá lugar, Dios mediante, con la solemnidad acostumbrada, en los días 31 del corriente, 1 y 2 de Febrero, en la misma iglesia Catedral. Ya se anunciarán oportunamente.

La Junta general del Club Náutico, convocada para hoy, domingo, a las tres y media, tendrá lugar a las cuatro y media para que, los socios que lo deseen, puedan asistir al partido de fútbol y a la Junta del Náutico, y además, para complacer la sección de Fútbol del Club Gimnástico.

IMPORTANTE CONFERENCIA SOBRE EL FAMOSO CASO DE TERESA MEUMANN.

Definitivamente el martes próximo, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en el local de «Foment d'Estudis», la conferencia del doctor catedrático don Pablo Roselló, sobre el célebre caso de la estigmatizada de Kounesreuth, Teresa Meumann y que tanta expectación e interés ha despertado.

La conferencia será pública e ilustrada con interesantísimas proyecciones.

Mañana, lunes, en la iglesia del Sagrado Corazón, a las ocho habrá misa y ejercicio del Santo Ángel Custodio de España.

DESCARRILAMIENTO

La guardia civil de escolta del expreso Barcelona-Sevilla comunica que descarriló una máquina en el apeadero de Campredó.

Reparada la avería por el personal de la Campaña, continuó el itinerario.

NOMBRAMIENTOS

La «Gaceta» del jueves continúa publicando los nombramientos de maestros de la primera lista supletoria.

Comienza en el 301 y llega al 450, con la advertencia de que se continuará.

A opositores de esta provincia corresponden los siguientes nombramientos:

Don Casimiro Comendeiro Roca: La Huerce (Granada).

Don José M.^a Plana Batalla Boixol: Abella de la Conca (Lérida).

Todo conductor de coche por expreso que sea puede causar daños corporales o materiales. Las reparaciones civiles que derivan de los mismos, se solventan con el seguro de RESPONSABILIDAD CIVIL dirigida a la Compañía «Le Patrimoine». B. Martí, San Agustín, 9.

BANQUETE

Como habíamos anunciado, anoche se celebró el banquete que como homenaje a su labor periodística y deportiva dedicaban a nuestro compañero Roca y García buen número de compañeros y amigos.

Representantes de todos los sectores de prensa y organizaciones deportivas de la localidad reunieron en el Hotel Internacional, brindándose efusivamente por nuestro redactor deportivo.

ENTRESUELOS VALENCIA

Piel para adorno, a 175 ptas. Apodaca, 11, entlo.—Tarragona

REVISTA DE SOMATEN

Hoy, en el Paseo de Saavedra, tendrá efecto la revista anual reglamentaria del somaten.

CONFERENCIA

Hoy dará una conferencia en el local de «Acción Católica» la señorita Josefina Ibars, desarrollando el tema «El Nadal i les seves cançons».

HALLAZGO

En Vigilancia municipal, han quedado depositados dos libros en idioma inglés, titulados «The Young Pitcher» y «Limehouse Night», que serán entregados a quien acredite ser su dueño, que quedaron olvidados en el Paseo de Saavedra.

Para cubrirse de las responsabilidades onerosísimas que la ley impone a los patronos, en caso de accidentes sobrevenidos a sus asalariados, es muy útil a todos los comerciantes e industriales el seguro COLECTIVO. — B. Martí, San Agustín, 9.

EL CULTIVO DEL TABACO

Los rendimientos obtenidos por algunos propietarios del valle del Ebro en el cultivo del tabaco, han estimulado a varios propietarios de esta a cultivar dicha planta, por vía de ensayo, en las huertas de Vinallop y Mianes.

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Sábado, 10
 Temperatura a la sombra:
 Máxima, 8'2.
 Mínima, —'0.
 Barómetro a 0° y al nivel del mar:
 A las 8 h., 761'9.
 A las 18 h., 762'5.
 Dirección del viento:
 A las 8 h., N.
 A las 18 h., ESE.
 Fuerza del viento:
 A las 8 h., calma.
 A las 18 h., id.
 Estado del cielo:
 A las 8 h., casi cubierto.
 A las 18 h., casi despejado.
 Clases de nubes:
 A las 8 h., St. Cú. Alt. Cú.
 En las 24 h., 2'0.
 Evaporación:
 En las 24 h., 0'0.
 Lluvia recogida:
 En las 24 h., 0'0.
 Humedad relativa:
 A las 8 h., 51.
 A las 18 h., 67.

ESPECTÁCULOS

TEATRE PRINCIPAL

Compañía de drama i comèdia d'Enric Lluelles.

Tarda, a les cinc, la comèdia en quatre actes en sis quadros, d'En Ramon Campmany, «La Puntaire».

Nit, a les deu, comiat de la companyia amb la farsa en dos actes, de Joan E. Morant: «Porcells i garrinets».

La comèdia en dos actes original de Pompeu Crehuet, «Flors i violes».

TEATRO ATENEO

Compañía cómico-dramática que dirige Eduardo Serrahima:

Tarde, a las cinco:

La comedia en tres actos adaptación catalana Salvador Vilaregut, «Miqueta i sa mare».

Noche, a las diez, la chistosa comedia en tres actos, original de Vilar Aza, «El sombrero de copa».

METROPOL

Programa de cine para hoy, Tarde, a las cuatro y media,

Estreno del grandioso film dramático «Infierno de amor»; la divertida comedia «Vengo volando» y la cinta cómica «Un pollo en pijama». Amenizará el espectáculo el renombrado quinteto de este salón.

TEATRO TARRAGONA

Programa de cine sonoro y mudo para hoy, tarde y noche:

Estreno de la película sonora por Ramón Navarro, «Monsieur Sans-Genes».

Estreno de «Rapsodia irlandesa», sonora.

La comedia hablada en español, «Un drama en el cabaret Guá - Guá».

El cine drama detectivesco «Siete caras», película muda.

SALON MODERNO

Programa de cine sonoro y silente para hoy, tarde y noche:

Estreno de la divertida película «Casi casados», por Olive Borden y Morgan Farle.

Estreno del grandioso poema «El General Crack», por John Barrimore.

Dibujos sonoros «La gran Revista», y la cinta cómica en dos partes «¡Qué bello adolescente!».

REAL CINEMA

Programa de cine sonoro y mudo para hoy, tarde y noche:

Estreno de la película sonora, por Ramón Navarro, «Monsieur Sans-Genes».

Estreno de «Rapsodia irlandesa», sonora.

La comedia hablada en español, «Un drama en el cabaret Guá - Guá».

El cine drama detectivesco «Siete caras», película muda.

(El anuncio que precede no supone aprobación ni recomendación)

Casa ARBONA
 PIANOS CUSSÓ SFHA
 Gramófonos y discos



Últimas novedades:
 La alegría de la Huerta Gigantes y Cabezudos
 La Viejecita
 El Duo de la Africana Bohemios
 Cancó d'Amor i de Guerra Doña Francisquita
 La Verbena de la Paloma
 Obras completas con album especial.

AGUA DEL CARMEN
 DE LOS CARMELITAS DESCALZO DE TARRAGONA

Difícilmente se encontrará en el mundo entero un remedio más famoso.

El escudo de la Orden del Carmen (garantía de su legitimidad), de relieve en el frasco e impreso en la etiqueta, es la máxima garantía de su eficacia en mareos, indigestiones, ataques nerviosos, desmayos periódicos, etc.

Lleva más de dos siglos de fama mundial.

«LA HORMIGA DE ORO»

En su núm. 2, correspondiente a este año (XLVIII) de su publicación, «La Hormiga de Oro» inserta un amplio y ameno sumario, amplias informaciones gráficas, diversas y entretenidas secciones y dos interesantes folletines. Destacan de dicho número, entre ellos muchos trabajos, los titulados: «Maravillas de la naturaleza; la vida submarina»; «Las grandes figuras de la música: Frantz-Schubert»; «Frutos de la educación cristiana: Jesús González de Echavarrri»; «El rincón más hermoso de España: Buñol, la Suiza valenciana». Profesión de fotografías ilustran los trabajos visitados.

Numerosos son los accidentes a que todos estamos expuestos en el transcurso de la vida moderna, pero todos ellos por graves que sean, quedan indemnizados con un Seguro Individual, haciéndolo en la Compañía «Le Patrimoine». B. Martí, S. Agustín, 9.

LA ESCUELA DEL TRABAJO

El Patronato local de Formación Profesional de Tarragona, ha recibido el oficio que sigue de la Junta de Obras Culturales del Ministerio del Trabajo:

«En sesión celebrada el día 31 de Diciembre último, después de estudiar el anteproyecto y avance de presupuesto presentado por ese Patronato de su merceda presidencia, fué aprobado, acordando que las obras se desarrollen y paguen dentro del plazo de dos años.»

Los que quisieron imitar nuestros «Pastissets» nos han dado fama al convencerse el público de que únicamente son «exquisitos» los fabricados en la Pastelería VIVER, Apodaca, 10, teléfono 422 A. — Tarragona.

RINA

La guardia civil de Mora de Ebro comunica que por resentimientos riñeron Concepción Pujol, viuda, con Javier Gurera y su esposa, causando ésta a la primera con un cuchillo una herida punzante de pronóstico leve.

A. Arta Médico-oculista
 CARRERA SAN JUAN, N. 1.

BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30
 Dirección: «Mercantbank»
 Teléfonos: n.ºs 236 y 237
 Capital: 3.000.000.— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona.

PRINCIPALES OPERACIONES:
 Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados— Compra-venta de valores al contado o a plazo.— Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agrupación de hoja de cupones, estampillajes, etc.— Toda clase de valores.— Depósitos de valores en custodia.— Créditos con garantía de valores (rentes corriente).— Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.— Cambio de monedas.— Créditos con garantía hipotecaria.— Giros.— Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vencimiento

DE SOCIEDAD

Se encuentra en esta ciudad, hospedándose en el Hotel de Europa el marqués de Benaró.

Para proseguir sus estudios universitarios, han salido para Deusto (Bilbao) y Zaragoza, respectivamente, nuestros distinguidos amigos, los señores Antonio Rodríguez y Francisco Macián.

AUTOMOVILISTAS

VISITA LA CASA
JOSÉ ROSICH GATELL

LUBRIFICANTES NEUMATICOS ACCESORIOS
 Gran stock de neumáticos

Unico depósito en la provincia de la marca «SPIDOLEINE»

Calle Barcelona, 7 Teléfono 89
TARRAGONA

DE RE LITTERARIA

XLVIII

A un poeta blanco modernista, coplas idem. — Una infusión de...
Flor de Malva. — El papel de barba y las malandanzas de Quevedo.
— Lope de Vega a la deriva navega. — *Pato-logía* literaria. —
Citas clásicas y el zapatero de viejo que haz pone media suela.

Sea, Uribe mío, que me adormeci, y dormirme luego al eco de la dulcísima cítara por aquellas benditas manos de nieve pulsadas, sea que me acosan, días ha muchos, todos los peatos, poetas, los *Nueve de Helicon*, los grajos y ranas, los grillos y cigarras del Parnaso..., el caso es, sin par amigo mío, que amaneci hoy como unas sonajas, más alegre que un rabel y con más ímpetu de cantar al luto del abba, que he metido en revuelta toda la *mosquiteru* del Convento, que diría el P. Isa, y, hecho el sermón más augusta, *in pace composuit*, he soltado la la voz al canto de esta o parecida manera:

Allá va el poeta
llevando a la espalda,
con las cuerdas flojas,
la lira cansada.

El poeta viejo,
ave que no canta
porque ya no sueña
ni tiene esperanzas.
Sobre sus laurales
durmióse hasta el alba,
y al rayar el día
bajó la montaña.

Solo por el valle
silencioso evanza,
pisando la fresca
hierba aljofarada.

Y como el que busca,
lentamente marcha,
siempre sobre el suelo
fija su mirada.

¿Qué busca el poeta?
la flor de sus ansias,
la flor de sus ensueños,
la flor más preciada.

¿Cuál es? El lo sabe.
Quizás al hallarla
en la vieja lira
ya otra vez templada,

brotarán arpegios
que lleguen al alma,
y el canto del cisne
de los labios salga.

Bajo verde toldo
de tilos y acaricias,
un jardín encuentra
del monte en la falda.

Rosas amarillas,
blancas y encarnadas,
jacintos y nardos,
geranios y dalias,

lirios y alhelios,
claveles de grana,
jazmines de nieve
y azucenas candidas,

con gratos aromas
el aire embalsaman
y alegran la vista
mostrando sus galas.

Pero el triste vate
las contempla y pasa,
porque allí no encuentra
la flor anhelada.

Por fin, ya en el campo
detiene su planta,
y por la pradera
tiende su mirada.

¡Ah! sin duda el bardo,
con nobleza de alma,
prefiere a las flores
erguidas y vanas

las pobres y humildes
azulinas y pálidas
o las inocentes
margaritas blancas.

Las flores silvestres
acaso le encantan,
y quiere con ellas
tejer su guirnalda.

Más no, que la mira
y no las arranca...
y sigue buscando
la flor ignorada.

¿Qué busca el poeta?
Busca... FLOR DE MALVA,
pues tiene un catarro
que ya no lo aguanta.

Infusión de flor de ingenio y
píldoras de talento les recetara
a tanto cuervo del Parnaso que
chilla, grazna y berrea perdiendo
el tiempo y haciéndome, ¿cornia!
perder los estribos y la poca
de paciencia que me quedaba.

Porque, si bien es cierto que allá se van prosistas y poetas neoculteranos en volver el lenguaje de revés que ni Vargas puede ya averiguar qué se traen entre manos, o en el pico, cierto es que son los poetas, los malos digo, quienes más pecan contra la sencillez y naturalidad de la metáfora y alegoría. Harto me sé yo y te sabes tú, Uribe, que no data de hoy el desaguado, y así conviene apuntarlo desde luego en honor de la verdad. Con el descenso de la grandeza española; con el eclipse de nuestro sol que comenzó en Flandes, corre parejas el *enmonecimiento* de nuestra Literatura; se oscurecen los oros de los Luises, los Tirso, las Teresas de Jesús, las Estrellas, los Cervantes... A la *dificil facilidad clásica* sucede el embrollo, el rebuscamiento, la *cantidada* conceptista del *Polifemo* gongoriano y los, por otra parte ingeniosísimos romances quevedes-cos...

Lo que ayer era estropajo
Que desechó la sartén,
Hoy pliego manda dos mundos,
Y amenazando tres.
Está vestida de tinta,
Muy prepotente una ley;
Con pujamiento de barbas
Está brotando poder
Desde una plata bizneta
de un cadáver de arambel.
Buen andrango, cuando seas,
Pues que todo puede ser,
O provisión, o decreto,
O letra de ginovés,
Acuérdate que en tu busca
Con este palo soez,
Te saqué de la basura,
Para tornarte al nacer.

Todo esto, Uribe mío, tanto caño de tinta para decirnos que reniega del papel... sellado. ¿Pues qué cuando D. Francisco nos pinta el rigor de sus desdichas?

De noche soy parecido
A todos cuantos esperan
Para molerlos a palos
Y así inocente me pegan.
Aguarda hasta que yo pase
Si ha de caer una teja;
Acíertanme las pedradas,
Las curas sólo me yerran...
No hay pobre que no pida,
Ni rico que no me ofenda,
No hay camino que no yerre,
Ni juego donde no pierda,
Ni amigo que no me engañe,
Ni enemigo que no tenga.
Agua que falta en el mar,
Y la halló en las tabernas;
Que los contentos y el vino,
Son aguados donde quiera.
Dejo de tomar oficio,
Porque sé por cosa cierta,
Que en tiempo yo calcetero,
Andarán todas las piernas,
Si estudiara medicina.
Aunque es socorrida ciencia,
Porque no curara yo,
No hubiera persona enferma.

El propio Lope de Vega, tan fino y terso, de ordinario, se nos va por los cerros de Ubeda en el libro II de su *Jerusalén Libertada* cuando nos cuenta que las hermanas cautivas *Blanca*, y *Sol* virgenes cristianas, son conducidas a la presidencia del fiero *Saladinos*

Blanca, hermana de *Sol*, como la *Luna*, eclipse de sus rayos padecía; que del *persa dragón* en la *importuna* cabeza opuesta, el *resplandor* perdía. Triste y hermosa está, *sin luz alguna*, que *causa negra sombra el medio día* opuesto, por *diámetro enojoso* el *cuerpo opaco al cuerpo luminoso*...

(Concluiré).

Conferencias telegráficas

LA LEY DE ORGANIZACION CORPORATIVA.

Madrid, 10. — El ministro del Trabajo facilitó personalmente a los periodistas la siguiente nota:

La actitud de cierto sector patronal madrileño contra la ley de organización corporativa, aun que no me ha sorprendido, me ha causado verdadera pena. Al cabo de cuatro años de implantarse la ley, sin que al aparecer en la «Gaceta» en tiempos de la dictadura se le ocurriera tan airada protesta, que entonces hubiera sido más práctica para un retoque o reforma antes de crearse intereses, vienen a adoptar el procedimiento subversivo de oposición a la ley, de la resistencia al pago de las cuotas, dando así un ejemplo que el Poder público no podrá menos de tener en cuenta al presentar en las Cortes el proyecto de reforma par evitar que se repita.

Estoy convencido de que la mayor actividad, impresa en la tramitación de los recursos sobre despidos y bases de trabajo, ha impresionado a este sector patronal, mal acostumbrado a que los acuerdos de los Comités fueran letra muerta.

Espero que la reflexión se imponga a todos, en espera del día no lejano en que las Cortes decidan sobre la reforma, cuyo proyecto, que tengo ultimado, he de aclarar noblemente que no representará para la clase obrera el retroceso en las conquistas obtenidas que pueden apeteer ciertos elementos patronales, quiero creer que una minoría, para los cuales parece hecha la frase del ingeniero Francia Noblemaire, «el patronato de derecho divino».

CAMBO CONFERENCIO CON LOS MINISTROS DE HACIENDA Y GRACIA Y JUSTICIA.

Madrid, 10. — En la tarde de hoy Cambó conferenció con los ministros de Hacienda y Gracia y Justicia.

A última hora de la tarde regresó a su despacho, recibiendo visitas de varios amigos particulares.

LA NORMALIDAD ESCOLAR

Madrid, 10. — El ministro de Instrucción pública manifestó a los periodistas que continúa la normalidad en todas las Universidades, pues aunque en algunas clases de Madrid habían dejado de entrar los escolares, no se había producido, en cambio, ningún alboroto.

MANIFESTACIONES DEL SENOR MATOS.

Madrid, 10. — El ministro de la Gobernación, al recibir hoy a los periodistas, les manifestó que

había recibido muchas visitas, entre ellas la del ministro de Instrucción pública, quien le habló de temas universitarios, de los que tiene muy buenas impresiones.

—¿Los alumnos han entrado en clase? — le preguntó un periodista.

—En algunas clases — contestó — ayer no entraron algunos alumnos, pero hoy, según me ha manifestado el ministro de Instrucción pública, han entrado ya en todas.

Hoy — agregó el ministro — he despachado muchos asuntos y he firmado una real orden resolviendo el asunto referente a las plazas de toros. En esta resolución se deja en suspenso, por el momento, la cuestión del ancho de los asientos y la clasificación de las plazas de toros, y en cambio, continuará en vigor lo referente a las enfermerías, aunque se trate de las plazas de más ínfima categoría.

—¿Va usted a ver al señor Cambó?

—Todavía no le he visto ni estoy citado, pero desde luego creo que hablaremos, pues, según es costumbre entre nosotros antes de que don Francisco marche a Barcelona, siempre nos vemos.

Se ha visto — siguió — que se ha comentado mucho la comida que ayer tuvimos en el Nuevo Club, el presidente y el alcalde de Barcelona, pero realmente no tuvo la comida ninguna importancia para prestarse al comentario.

Hoy me ha visitado el teniente de alcalde de Barcelona señor Maynés, otro de los comensales de ayer, para hablarme de los asuntos que ayer mismo tratamos durante la comida, para ver el medio de que el Ayuntamiento de Barcelona atiende a todas las necesidades con sus propios recursos. Además, sólo tratamos de cuestiones de Beneficencia; no tratamos de ninguna política, pues es muy corriente tratar de los asuntos locales cuando vienen a Madrid las autoridades de Barcelona.

LO QUE HA DICHO EL MINISTRO DE HACIENDA

El ministro de Hacienda hablando con un corresponsal de un periódico extranjero, ha manifestado que puede considerarse virtualmente terminada ya la turbonada de especulaciones que despertó el pago de un millón cien mil libras esterlinas, oro, anticipadas por la Banca Rothschild para financiación del Monopolio de petróleos y pesetas 52.500.000 a otra firma inglesa.

Se mostró el señor Wais muy confiado de la reserva de los tres millones de libras que España tiene depositadas en el extranjero.

ESTADO DEL OBISPO DE MALLORCA.

Barcelona, 10. — En el Obispado han facilitado la siguiente nota:

«Han llegado de Mallorca los Rdos. don Luis Xiró, don Francisco Maciá Ortega y don José Riera, los cuales traen noticias esperanzadoras respecto a la enfermedad que aqueja al doctor Miralles, obispo que fué de esta diócesis.

Deportivas

ATLETISMO

El Tarragona en el campeonato de cross-country de Valls.

Hoy se corre en Valls, el campeonato de cross-country.

La sección de atletismo del Tarragona participa en esta prueba con un lote nutrido de valiosos corredores.

Los que defenderán los colores roji-negros son Vileu, Ballesteros, Piqué, Civit, Mascarell, Ortiz (juniors), Alomá, Vaya, Domenech y Peig (neófitos).

Les deseamos una excelente actuación.

TIP. SUC. DE TORRES & VIRGILI

BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Se necesitan sirvientas y cocineras.

Mujeres para faenas, desean trabajo.

Planchadora y costurera, por las tardes, se ofrece.

Horas de oficina: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media.

¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado **UNGUENTO MAGICO**.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1.60 ptas., por correo, 2.00 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Plaza S. Ildefonso, 4.—MADRID.

A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. TARRAGONA

ALMACENES DE CARBONES

Rouquier-Vallvé

Grandes existencias de las mejores clases de carbones ingleses - Cok de gas especial para cocinas - Antracita para estufas y calefacción central - Cardiff - Fragua - Briqueta Corona, etc.

San Miguel, 21

TARRAGONA

Teléfono 558